

# St. Mary Immaculate

Catholic Church

&

## St. Peter Mission

Nov. 26th 2017



Our Lord Jesus Christ, King of the Universe

### Mass Schedule:

Saturday Vigil: 5:00 pm English

Sunday: 10:30 am English

1:30 pm in Español/Spanish

Weekdays: 9am - Wed, Thurs, & Fri

7:00 pm—1er. Viernes de Mes.

*El Rosario se reza media hora antes de misa.*

**Sacrament of Reconciliation/ Confessions:**

Saturday 6:15pm or by apt.

**Sacramento de la Reconciliación/Confesiones**

Sabados a las 6:15pm o por cita

**Benediction & Exposition of the Blessed**

Sacrament: Every First Friday 9:30– 10:30 am.

+ + + + +

**St. Peter Mission**

4085 Main St. Kelseyville, 95451

(Mail and telephone to St Mary's office)

### Mass Schedule:

Sunday: 8:30 am (English)

Weekdays: 9:00 am Tuesdays (English)

### Parish Office Hours — Horas de Oficina:

**Tuesday-Friday—Martes a Viernes:**

**12 pm—4:00 pm**

Tel. (707) 263-4401

801 N. Main St. Lakeport, 95453

**Pastor**

**Rev. Mario Valencia**

[frvalencia@stmaryslakeport.com](mailto:frvalencia@stmaryslakeport.com)

**Parish Staff**

**Judy Salmeron**

[dre@stmaryslakeport.com](mailto:dre@stmaryslakeport.com)

**Phillip Myers - Finance Comm. President**

**Jim Goetz - Parish Council President**

**Lisa Lambert—Bookkeeper**

**[www.stmaryslakeport.com](http://www.stmaryslakeport.com)**

[admin@stmaryslakeport.com](mailto:admin@stmaryslakeport.com)

**FACEBOOK: St Mary Immaculate Catholic Parish**

## CHRIST, KING OF ALL

On this, the final Sunday of the liturgical year, we celebrate the solemnity of Christ the King. By concluding the year with this feast we are proclaiming our faith that Jesus Christ is the one and only king over all seasons, all peoples, and all of creation.

At the end of time as we know it, Christ's work of restoring all things to unity and harmony with their Creator God will be completed. This Sunday, when we claim Christ as both our Shepherd and our King, we recognize our own calling to participate in Christ's saving work by caring for those whom Jesus calls "the least ones" (Matthew 25:45).

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

## CRISTO, REY DE TODOS

En este, el último domingo del año litúrgico, celebramos la solemnidad de Cristo Rey. Al concluir el año con esta fiesta proclamamos nuestra fe en que Jesucristo es el solo y único rey sobre todos los tiempos, todos los pueblos y toda la Creación.

Al final del tiempo que conocemos, quedará completa la obra de Cristo de restaurar todas las cosas en unidad y armonía con Dios su Creador. Este domingo, cuando proclamamos que Cristo es nuestro Pastor y nuestro Rey, reconocemos nuestro llamado a participar en la obra salvadora de Cristo al cuidar de quienes Cristo llama "aquellos más insignificantes" (Mateo 25:45).

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.  
nc.

**FORMED**<sup>®</sup>  
THE CATHOLIC FAITH.  
ON DEMAND.

*Aprovecha este excelente medio para crecer en tu fe. Regístrate con el código parroquial en negritas.*

Register with your personal e-mail address, create your personal password and enter the parish code:

**H4FK83** (all capital letters)





## TREASURES FROM OUR TRADITIONS

Mexico has the reputation of being a very Catholic country. However, in 1917 Mexico received a new constitution in which a policy of religious intolerance was established, especially against the Roman Catholic Church. Over the years, many anticlerical laws were issued that were put into effect to the point that the federal government decreed the suspension of worship. This generated an uprising on the part of many Mexicans with the sole purpose of defending their religion and their right to celebrate it.

In March 1925, these Mexican Catholics, moved by the desire for justice, founded the National League for the Defense of Religious Liberty. That same month, Pope Pius XI proclaimed the Feast of Christ the King, celebrated on the last Sunday of the liturgical year. This feast was included in the liturgical calendar to remind Christians - that it does not matter in what country or under what government we are - we belong to a single power, to a single Lord, a single King! Inspired by the cry "¡Viva Cristo Rey!", Thousands of Mexicans gave public testimony of their faith and died with this confession of faith, just before receiving martyrdom, demonstrating that Jesus is truly the only King of their lives.

-Fray Gilberto Cavazos-Glz, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.



## TRADICIONES DE NUESTRA FE

México tiene la reputación de ser un país muy católico. Sin embargo, en 1917 México recibió una nueva constitución en la cual se estableció una política de intolerancia religiosa, especialmente en contra de la Iglesia católica romana. Con el paso de los años, se emitieron muchas leyes anticlericales mismas que fueron puestas en vigor hasta el punto que el gobierno federal decretó la suspensión de culto. Esto generó un levantamiento por parte de muchos mexicanos y mexicanas con el único fin de defender su religión y su derecho a celebrarla.

En marzo de 1925, estos mexicanos católicos movidos por el deseo de justicia, fundaron la Liga Nacional para la Defensa de la Libertad Religiosa. Ese mismo mes, el Papa Pío XI proclamó la Fiesta de Cristo Rey, celebrada el último domingo del año litúrgico. Esta fiesta se incluyó al calendario litúrgico para recordar a los cristianos —que no importa en qué país o bajo que gobierno nos encontremos— pertenecemos a un solo poder, a un solo Señor, ¡un solo Rey! Inspirados por el grito "¡Viva Cristo Rey!", miles de mexicanos dieron testimonio público de su fe y murieron con esta confesión de fe, justo antes de recibir el martirio, demostrando así que Jesús es verdaderamente el único Rey de sus vidas.

—Fray Gilberto Cavazos-Glz, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

*The Knights of Columbus Lady's Auxiliary is planning our Christmas Outreach project for Evergreen and Rocky Point Nursing Facilities. We are asking our Parishioners for assistance in donating new*

*SMALL stuffed animals, Colored pencils, Colored markers*

*Please bring your donations to St. Peters or St. Marys by December 3rd. There will be blue bins in the foyer of each Church. For questions please contact Donna, 707-304-0458 or Cheri, 707-349-4121. Thank You!*

*Wishing you and yours a Blessed Christmas Season!*



## St. Mary Immaculate & St. Peter Parish.

Will participate in the light parade:

This December 1st. @ Kelseyville @ 5:00 pm. We invite you to participate and help us to Keep Christ in Christmas. We will be selling tamales and other goodies.



La Comunidad de St. Mary's and St. Peter estara participando en el festival de las luces en Kelseyville. Te invitamos a apoyarnos y ayudarnos a mantener a Cristo en Navidad. Estaremos vendiendo Tamales y mas delicias.

Te esperamos!

## THE IMMACULATE CONCEPTION

Mass Schedule:

December 8th. 2017

ST MARY'S (ENGLISH)- 12:00 PM

ST. MARY'S (ENGLISH)-5:00 PM

ST. MARY'S (SPANISH)- 7:00PM



## SAINT JUAN DIEGO

Mass Schedule:

December 9th. 2017

ST. MARY'S 5:00 PM Mass

7:00 pm. Novena



The Chancery re-opened on Monday October 16th, but will not be fully staffed, as some have left the area due to the evacuations. Chancery staff have email access but are not working. We have created a web page on our Diocesan website to donate specifically to help alleviate the incredible financial toll the fires have had on our schools, communities, and parish families. Please go to [www.srdiocese.org/signofhope](http://www.srdiocese.org/signofhope) to make a donation as soon as possible. Every little bit helps! You can also sign up to offer one hour of prayer before the Blessed Sacrament each week, as well as submit your own story of how you have experienced your own sign of hope in the midst of this trial. Thank you!

La Cancillería volvió a abrir el lunes 16 de octubre, pero no contará con personal completo, ya que algunos abandonaron el área debido a las evacuaciones. El personal tiene acceso al correo electrónico pero no está funcionando. Hemos creado una página en nuestro sitio web Diocesano para donar específicamente para ayudar a aliviar el increíble costo financiero que los incendios han tenido en nuestras escuelas, comunidades y familias de la parroquia. Vaya a [www.srdiocese.org/signofhope](http://www.srdiocese.org/signofhope) para hacer una donación tan pronto como sea posible. ¡Cada poquito ayuda! También puede suscribirse para ofrecer una hora de oración ante el Santísimo Sacramento cada semana, así como presentar su propia historia de cómo ha experimentado su propio signo de esperanza en medio de esta prueba. ¡Gracias!



**Sunday 11/19/17 Collection: \$ 3378.00**  
**2nd Collection. Catholic Communications: \$ 1296.00**  
**Thank you. Thank you. Thank you.**  
**God Bless you.**



**St. Peter's Christmas Gift Tree**  
Catholic Charities, are requesting Safeway or Target gift cards. Easter Seals requested toys. Please bring back by **December 10th.**

Caridades Catolicas piden su ayuda con tarjetas de regalo de Safeway o Target. Tambien Jugetes. Por favor traelos antes de Diciembre 10.

Thank You.

Questions? Preguntas? -Lonny, (707)277-9046 or Marilyn (707)279-1171.



The Knights of Columbus will be having their \$20 tri-tip sale **December 9 and 10th**

will be taking pre-orders after mass.

Los Caballeros de Colon tendra su venta de trip-tip



en **Diciembre 9 y 10.** Las pre-ordenes se tomara despues de misa.

### POTLUCK

**December 8th @ 6:00 pm**

**Come join us for a delicious meal!**

**To bring the community together in the spirit of hospitality and generosity.**

**8 de Diciembre a las 6:00 p.m.**

**Únete a nosotros para una deliciosa cena!**

**Para unir a la comunidad en un espíritu de hospitalidad y generosidad.**



**Study Bible—Estudio de Biblia**  
Every Tuesday @ St. Peter's Church @ 9:30 am  
Todos los lunes a @ St. Mary's  
@ 7:00 pm en español.



**Próximas Platicas Pre-Bautismales:**  
**Diciembre 15 @ 7:00 pm. En la Iglesia**



**Please pray for those who are in need of healing: Por favor recemos por las siguientes personas:**

Diana Trucks Kennedy, Joe Mc Camish, Mary Sachse, Darrell Perry, Nancy Davis, Carolyn Fonseca, Richard Medeiros, Maggie Magliocco, Anita Rabedeaux, Scarlett Michelle Reardon, Karen Marquez, Herminia Canchola, Bill Sterbenk, Rose Vierra, Ray Pato, Lynn Vierra, Sharon Ornellas, LaVerne—Ornellas Saltz, Kathy and Paul Zunino, Jeannie Rigod, John D. Baltazar, Nancy Gard, Carol Scott, Michael Cernas, Ofelia Alive, Gerome Alloysius, AnnMarie Hansberg, Benito Villalobos, Sara Hernández, Margie Tellez, Evangelina Gomez, Miguel Mosqueda, Walt and JoAnn Cannon, Patricia Schmidt, Travis Brasier, Lucille Rammoni, John Jojola, Gaylene Hines, Doris McKenna, Marcia and Bob Chalk, Ray Cernas, Sharon Turner, Gloria Jimenez, Juana Hernandez-Briones, Janette Payne, Juan Erquiaga, Catherine Quistgard, David Quistgard Carol Kerger, Frank Maxwell, Loren Ferguson, Ed McDonald, Margaret Mogni, Rose Pischke, Rudy Valderrama, Kevin Hart, Dick Navarro, Cynthia Bonnabeau, Alan Zapponi, Christopher Sommerfield.

**46**

**ROSARIOS EN HONOR A NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE**  
*"Bajo el Manto de Maria"*



**Nov. 26** - Gaby  
**Nov. 27** - Mary Salmeron  
**Nov. 28** - Liliana  
**Nov. 29** - Lupita Gallegos  
**Nov. 30** - Leticia Rico  
**Dec. 1** - Nicho  
**Dec. 2** - Petra  
**Dec. 3**— Fam. Covarrubia /Padre Mario  
**Dec. 4-Disponible** /Grupo de oracion  
**Dec. 5**— Luz Bates / Catequesis  
**Dec. 6- Disponible** / Misioneras  
**Dec. 7-Disponible** / Catequesis  
**Dec. 8** -Maria Diaz / **Ministros**  
**Dec. 9**—Josefina / **Coro**  
**Dec. 10-Disponible** / Youth Group  
**Dec. 11**—Luisa Lopez /Padre Mario



### Raffle Tickets

Unique Olive wood handcraft 3ft tall by 2ft wide. This work of art was made by Zacharia Brothers from Bethlehem with a value of \$9000.00. This raffle will be helping our Cristian brothers and sisters from the Holy Land. The proceeds will help pay for the parish pavement and also to help people who were affected by the fire. \$20.00 per ticket and if you buy more than two you will be getting a free olive wood rosary from Bethlehem. We need 15 people per mass to help us sell 20 tickets each, if you are interested on helping us please call the office. Thank you!



### Rifa

Artesanía única de madera de olivo de 3 pies de alto por 2 pies de ancho. Esta obra de arte fue hecha por los hermanos Zacharia de Bethlehem con un valor de \$9000.00. Esta rifa ayudará a nuestros hermanos Cristianos de Tierra Santa. Los ingresos ayudarán a pagar el pavimento de la parroquia y también a ayudar a las personas que fueron afectadas por el incendio. \$ 20.00 por boleto y si compra más de 2 recibirás un rosario de madera de olivo gratis de Bethlehem. Necesitamos 15 personas por cada misa para ayudarnos a vender 20 boletos cada uno y hacer esto posible, si estas interesado en ayudarnos por favor llame a la oficina. Gracias!

### *Lit. Ministers Schedule, -December 2nd—3rd*

#### Lectors

5:00pm - Bonny Bonnett, Jai Payne  
8:30am - TBA  
10:30am - Conny Pagulayan, Tim McCarthy  
1:30pm - Saul Acosta, Maria Diaz

#### Eucharistic Min.

5:00pm – Jany, Joe and Jannette  
8:30am - Dorothy Seller, Marylyn Sommerfield, Cheri Farell  
10:30am - C. pagulayan, T. Kalk, E. Kalk, T. Dingwall. P. Navarro.  
1:30 pm – Maria Rodriguez+ Magdalena R. Lupita S. Miguel S. Ma. Del Rosario

#### Altar Servers 5:00pm - Jair V.

10:30am - I. Cubillo J. Lamm, Logan D. Chain  
8:30 am– Jose Garcia, Katherine B. Karen Gutierrez  
1:30 pm.– Vicente Ortega, Victor Ortega, Diana Villanueva

#### Ushers 5:00pm - Katte Thorn.

10:30am - P. Navarro.



### Nestegg Investment Consulting

Know when to be in the Stock Market  
And when NOT to be in the Stock Market

Available for ALL your investment accounts.

See Rian Sommerfield, or Phil Myers

3970 Main St, Kelseyville, CA 279-1846



*Diana Arthur-Roe*  
Perfectly Posh  
Independent Consultant

707)245-1445

<https://heavenlypamperedwithposh.po.sh>

### Antoinette's School of Dance Antoinette Goetz, Owner

91 Soda Bay Rd.  
Mail: 730 Crystal Lake  
Way Lakeport, CA 95453  
707- 263-5617



### Mendocino-Lake Audiology

Glynis Tambornini, M.S., CCC-A

200 Lakeport Blvd.

(707) 263-WHAT (9428)

Hearing Aids | Sales | Service



### Southern Smiles

DENTAL PRACTICE

KEITH M. LONG, DDS

755 11<sup>TH</sup> St. Lakeport 263-7023

### Chapel of the Lakes Mortuary

A locally Owned Family Business. Serving  
Clearlake, Lower Lake & All of Lake County  
Since 1977 Estevan P. Estrada, Owner  
We Provide the "Care" In After Care  
263-0357 994-5611  
1625 High St. Lakeport, CA  
[www.chapelofthelakes.com](http://www.chapelofthelakes.com)

### Accomplished Insurance Marketing Health/Medicare Insurance Specialist

Marketing Agent #OB74777

Maryann Sanderson phone/fax # 707-928-5610  
10918 Rosa Trail Kelseyville, CA 95451  
800-811-5115

[info@accomplishedinsurance.com](mailto:info@accomplishedinsurance.com)

[www.accomplishedinsurance.com](http://www.accomplishedinsurance.com)

### Flowers by Jackie

Pat Tyrrell  
108 South Main Street  
Lakeport, CA 95453  
flowersbyjackie  
@att.net 707-263-  
3326



### Dr. MarkBuehnerkemper Optometrist Family Vision Care

120 South Main Street  
Lakeport, CA 95453  
707-263-4294



### Farmers Insurance

Pat Lambert

Insurance Agency License: OC86728  
Auto\*Home\*Life\*Business

[plambert@farmersagent.com](mailto:plambert@farmersagent.com)

(707) 263- 7111

367 Lakeport Blvd.  
Lakeport, CA



### Wanda Holson-Lopez

CalBRE#01198282  
707-292-0687 cell  
707-587-7894 fax  
holson@pacific.net

Re/Max Gold.

1675 S. Main St, Lakeport ca 95453

**24 HOUR HOTLINE**  
NORTH BAY SUICIDE PREVENTION  
HOTLINE OF LAKE COUNTY  
**1-855-587-6373**

Suicide Prevention • Crisis Intervention • Toll free



### Knights of Columbus #7611 Queen of the Lakes

Catholic Men Serving the Church  
And the Community.

Joe Sanderson (707)349-1898

Will be Meeting 2nd Mondays in Hall @  
6:00pm



### Westgate Petroleum

Home Heating Oil -

Gasoline - Diesel

Biodiesel - Lubricants

**Claude Brown, Manager**

3740 Highland Springs Rd Lakeport,  
CA 95453

Tel: (707) 263-6512 Fax: (707) 263-0225

### Lincoln Leavitt

Insurance Agency  
Tom Lincoln

850 N Main St.

PO. Box 850

Lakeport, CA 95453

707-263-7162

### John H. Tomkins Tax Consultants

Diane Tomkins Plante, CPA

P.O Box 1140 -5925 E. Hwy 20 Lucerne, CA

QuickBooks ProAdvisor

Tax Individual- Partnership—

Estate- Corporation

707.274-1843 p

707.274.1206 f

### Jones Mortuary

Lake County Memorial Crematory

Karen Karnatz

Manager FDR 2505- EMS 8691

115 South Main St. Lakeport, CA 95453.

[www.keymemories.com](http://www.keymemories.com)

(707) 263-5389 Fax (707) 263-1665



### CIVIL ENGINEERS & LAND SURVEYORS

Clifford Ruzicka  
2495 Parallel Drive,  
Lakeport, CA 95453

[www.ruzicka-engineering.com](http://www.ruzicka-engineering.com)

707-263-6155

### Kelseyville Appliance

Whirlpool-KitchenAid-Maytag-Amana

Dave & Mary Morse, Owners

3532 N. Main St.  
Kelseyville, CA 95451

707-279-8559

[kelseyvilleappliance@yahoo.com](mailto:kelseyvilleappliance@yahoo.com)

### Mac's Marine & Land Construction

Macario Tejada

Cell (707) 245-9201

Home (707)279-9414

[macsmarine@hotmail.com](mailto:macsmarine@hotmail.com)

Lic. # 993800



### CREATIVELY SOCIAL

Photography

Video

Graphic Design

Social Media  
Marketing

MAKE YOUR BUSINESS  
STAND OUT

Contact us at:

Devin.Lambert@hotmail.com  
707-533-0132



[Facebook.com/creativelysocialmedia](https://www.facebook.com/creativelysocialmedia)